BIBLIOTHECA CZARTORYSCIANA CRACOVIAE
MNK XVI-3072 Ed
BIBLIOTHECA CZARTORYSCIANA CRACOVIAE
III
100419
MNK-XVI-3072
Ed.

EDITION PETERS.

No. 186a.

# JOS. HAYDN

## SYMPHONIES

à 4 mains.

Cah. I.

3 F 35

LEIPZIG, C. G. NAUMANN.

100419

Les

# DOUZE CELÈBRES SYMPHONIES

de

# JOS. HAYDN

arrangées pour Piano à quatre mains par

## Hugo Ulrich

*Cah. I. Symphonies N°1-6.* *Cah. II. Symphonies N°7-12.*

L'Arrangement, propriété de l'Editeur.

Ent.d Stat. Hall.

LEIPZIG & BERLIN,
C. F. PETERS,
Bureau de Musique.

Lith. Inst. C. G. Röder, Leipzig.

EDITION PETERS
10, RUE DE LILLE
ET 14, RUE DE ROME

# SYMPHONIE № 1.

Adagio.

J. Haydn.

Secondo.

Allegro con spirito.

Stich und Schnellpressendruck der Röder'schen Officin in Leipzig.

4935

BIBLIOTEKA XX. CZARTORYSKICH

# SYMPHONIE № 1.

Adagio.

J. Haydn.

Primo.

Allegro con spirito.

sf sf ff Ped. f sf ff pp pp f ff p dim. 2

pp cresc. f sf sf pp dim. pp cresc. f ff p pp

sf sf ff f sf ff

p grazioso

f. ff

P.

dim. pp p cresc. sf

sf sf 1 p 1 p

f ff p pp

p dim. p p p

p p sf ff

3

pp

f sf sf sf

cresc. pp pp

f ff ff ff ff

2

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. 4935

p

p dolce

p

p

p sf sf

f ff

8

p

p

8

f sf sf sf sf sf sf

8

espress.

p

8

f ff ff ff ffsf sf sf sf sf sf dim. calando

Adagio.

Allegro I.

Andante.

Maggiore.

Adagio.

Allegro I.

Andante.

Maggiore.

Minore.

*p* *pp*

*dim.* *p* *cresc.*

*p* *cresc.* *dim.* *pp* *dim.*

Maggiore.

*p* *p* *p* *pp* *dim.*

Minore.

*p* *cresc.* *p*

*dol.* *espress.* *cresc.*

*p* *cresc.* *dim.* *pp*

Maggiore.

Viol. solo

*p dolce*

*p* *dolce*

*p* *pp*

Minore.

Maggiore.

Minore.

*ff* *p* *sf* *p* *cresc.* *dim.* *f* *f* *p*

Maggiore.

*cresc.* *f* *p dolce* *f*

sf sf sf p pp

p dolce pp dim. pp

f ff 1 pp

f sf sf p ff

f sf tr sf sf p dolce

p dolce dim. pp dim. 1

p dolce ff marcato pp p dolce

sf cresc. f sf

sf sf p dolce ff

Menuetto.

Trio.



Menuetto Da Capo.

Menuetto.

Trio.

Menuetto Da Capo.

Allegro con spirito.

*p dolce*

*p*

3

*p*

*p*

*p poco cresc.*

*p dolce*

3

*p*

*sf*

*p*

5

*p*

*f*

*sf*

*sf*

*f*

*sf*

*sf*

*sf*

Allegro con spirito.

3

*p*

*p*

*p*

*p*

*un poco cresc.*

*p*

*p*

*dim.*

*p*

*sf*

*ben marcato*

*sf*

*sf*

*sf*

*sf*

*sf*

*sf*


f
Ped.
ff
2
p
pp
sf
p dolce
3

dim. f sf sf f sf sf sf sf 6 p sf sf sf cresc. sf sf ff sf 4 p p p dim. f sf sf f sf sf cresc. ff

dim. f sf f sf

sf sf sf sf p p

sf sf sf cresc. sf sf ff p

f f p

dim. f sf sf

f sf sf f cresc. ff

p dolce

ff sf

ff sf sf sf

ff sf sf sf

sf

fsf

cresc.

ff

sf

Ped. * Ped. * Ped. *

2 2

p p

p ff sf sf sf sf sf sf marc. ff sf sf sf sf sf sf f sf sf cresc. ff f p p


p
dim.
dim.
f
sf
sf
sf
sf
p
p
dim.
f
sf
ff
ff
sf
sf
Ped.
4935
Ped.
*
Ped.

*p*

*f*

*sf*

*sf* *sf* *sf*

*p*

*p* *dim.*

*f*

*sf*

*ff*

*ff*

*sf* *sf*

# SYMPHONIE № 2.

J. Haydn.

Adagio.

Secondo.

*ff* *p* *p* *ff* *p*

Allegro.

*p* *ff* *pp*

*p*

*ff*

*sf* *sf* *sf* *sf* *sf* *sf* *f*

# SYMPHONIE № 2.

J. Haydn.

Adagio.

Primo.

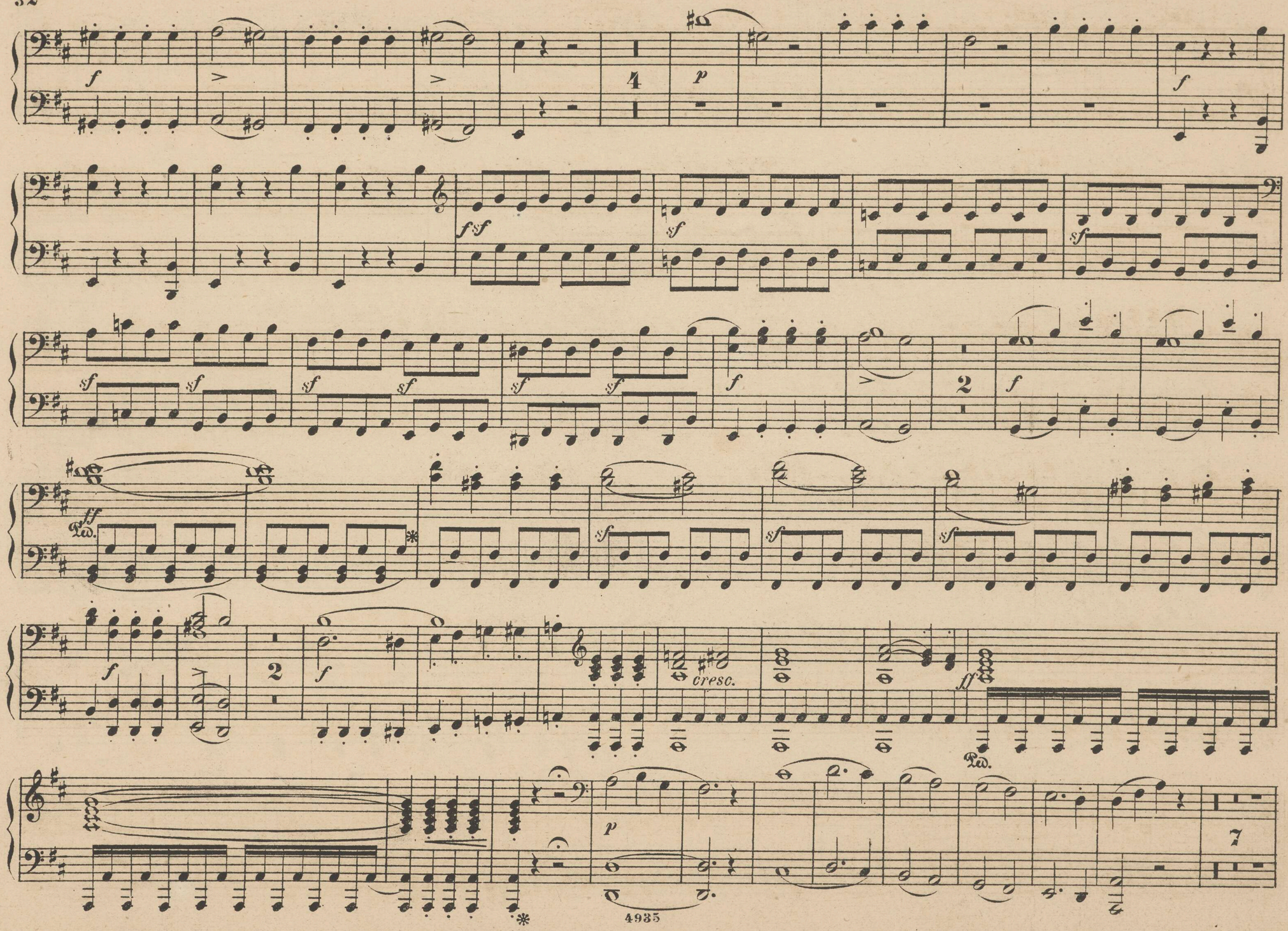
*ff* *p* *p* *ff* *p*

Allegro.

*pp* *ff* *p*

*p* *ff*

*sf* *sf* *sf* *sf* *sf* *sf* *sf* *sf* *sf* *sf* *f*


f
4
p
f
ff sf
sf
sf
sf
sf
sf
sf
f
2
f
ff
Ped.
f
2
f
cresc.
ff
Ped.
p
7

sf p

f

sf sf sf sf sf sf

f

ff

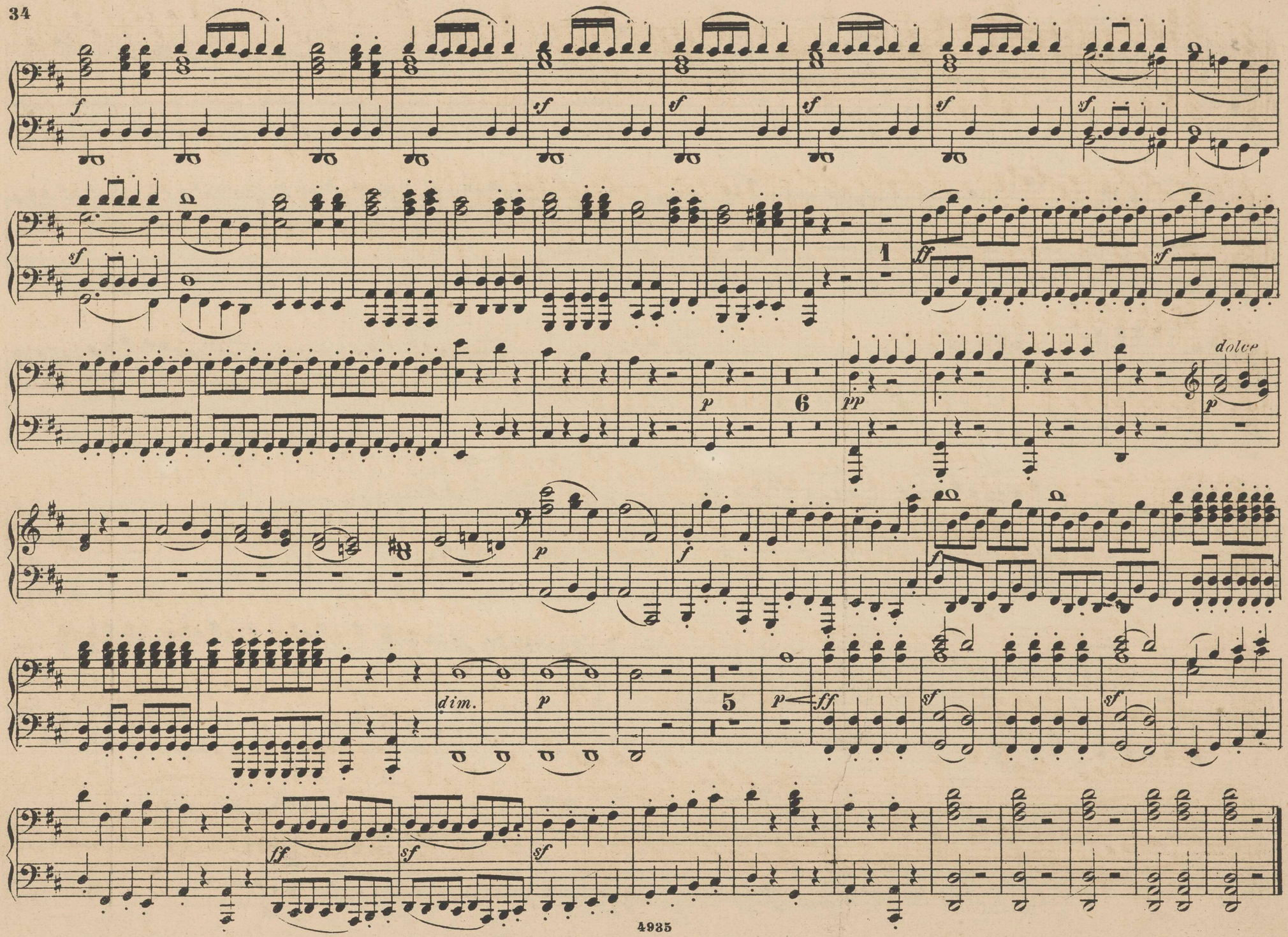
sf sf sf

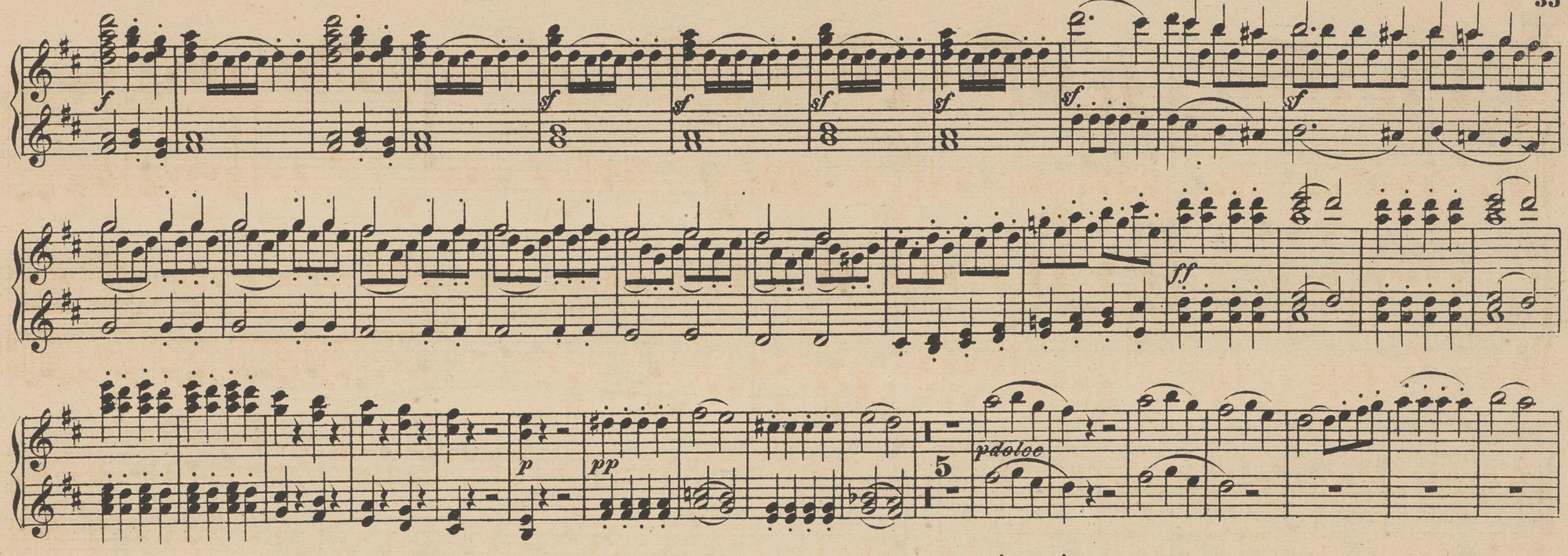
f cresc.

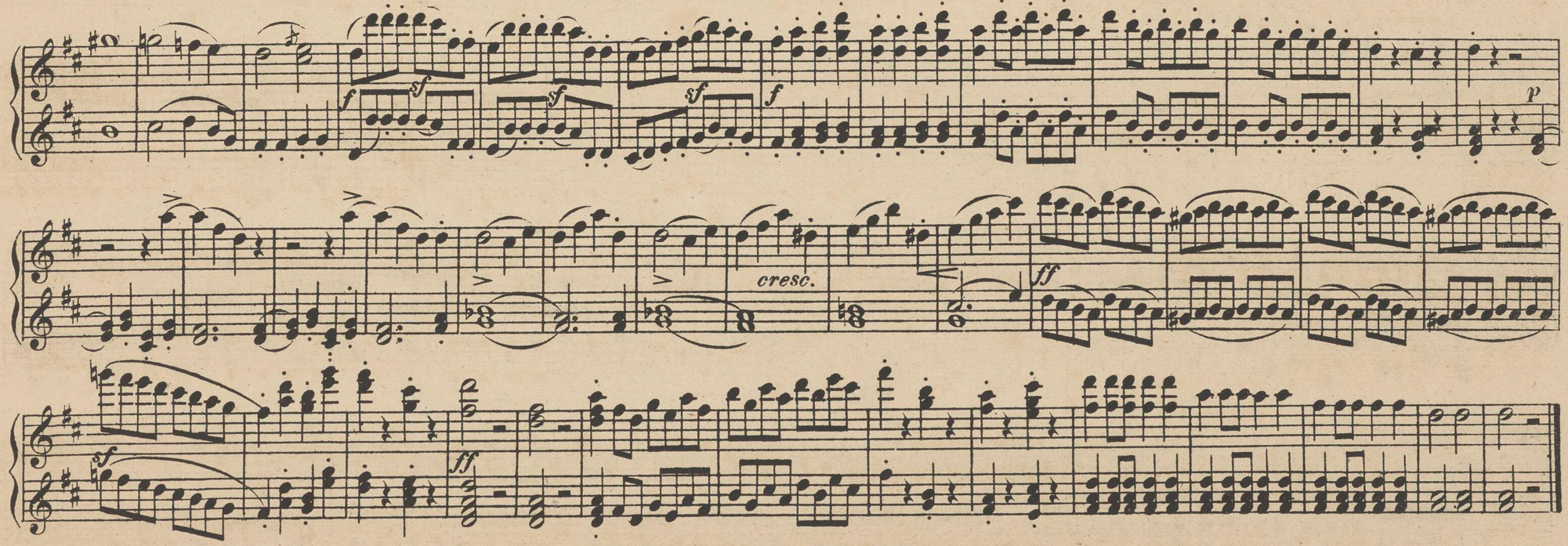
ff sf

p

p dolce


f
sf
sf
sf
sf
sf
sf
1
ff
sf
p
6
pp
dolce
p
p
f
f
dim.
p
5
p
ff
sf
sf
ff
sf
sf


f
sf
sf
sf
sf
sf
sf
ff
p
pp
5
pdolce


f
sf
sf
sf
f
p
cresc.
ff
sf
ff

Andante.

*p* *sf* *p* *p* *sf* *p* *p* 2

*p* *p* *sf* *p*

*f* *p* *pp* *f* *p* *f* *p* *pp*

*dim.* *pp* *p* *ff* *ben* *marcato*

*ff*

*f* 1

Andante.

*p* *sf* *p* *sf* *p* *p*

*cresc.* *p* *sf* *p* *cresc.*

*f* *p* *pp* *f* *p* *f* *p* *p* *dim.*

*p* *sf* *p* *f ben marcato* *sf* *f* *sf* *ff*

*f*

*p* *f ben marcato*

*sf* *sf* *sf* *sf*

2 *p* *dim.*

*pp* *sf* *p* *p* *sf* *dim.* *p* *mf*

*p* *p* *ff* *p* 2

*p* *dim.* *p* *sf* *p*

*dim.* *pp* *cresc.*

p sf p f f f sf sf sf sf

f dim. p sf

p sf p p mf. p

ff p

p dim.

p dolce cresc.

pp p più largo a tempo più largo p a tempo pp f f p

cresc. f dim. p p

f p f p dim. pp

pp dim. pp

mf dim. pp p più largo a tempo più largo a tempo

pp f sf p

cresc. f dim. p

p f p dim. p

pp dolce dim. pp

## Menuetto.

Allegro.

Trio.

Menuetto Da Capo.

## Menuetto.

Allegro.

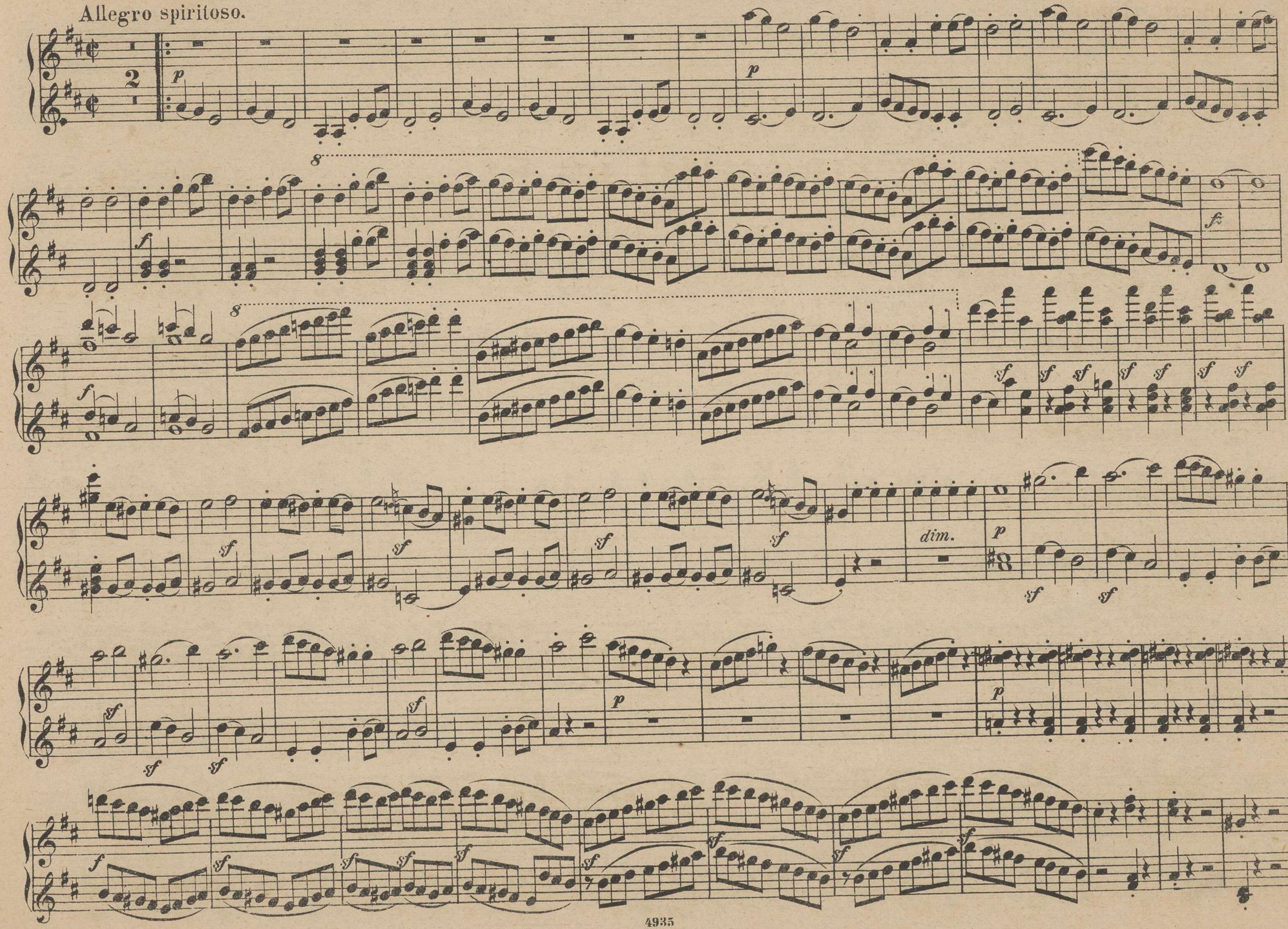
Trio.

*dim.*

*Menuetto Da Capo*

Allegro spiritoso.

Allegro spiritoso.



p p dolce p p dim.

pp fz p dimin. pp p

f

ff sf sf f sf sf sf

sf f sf

sf sf sf sf

pp sf p sf p sf pp f

p sf sf 7 f

sf sf sf f sf

sf sf sf sf sf ff

Ped. * sf f sf

p sf ff sf ff

Ped.

p dolce

sf p sf p sf pp

f

sf sf sf sf sf sf sf sf p dolce sf

sf sf p dim. f

sf sf sf sf sf sf sf sf sf sf sf sf

sf sf sf sf sf sf sf sf sf sf sf sf

# SYMPHONIE № 3.

J. Haydn.

Adagio.

Secondo.

*ff* *p* *ff* *p* *p* *f* *sff* *tremolo* *sf* *sf*

*pp* *cresc.* *f* *sf* *sf* *f* *f*

Allegro vivace.

2

*p* *f* *f* *sf* *sf* *sf* *f*

# SYMPHONIE № 3.

Adagio.

J. Haydn.

Primo.

Allegro vivace.

ff sf sf sf f f p pp dim. pp f sf sf sf sf p

fsempre

ff

sf

f

p

pp

dim.

cresc.

f

sf

sf

f

dim.

p

p

p

cresc.

f

f

cresc.

f

f sf

sf

dim.

p

sf

cresc.

ff sf

p

cresc.

f

sf

sf sf sf sf

fp

ppp

f

sf

ff marc.

fp

f

p

f

sf

sf sf

sf

ff

p sf sf

f

cresc. p dim. f

ff f p f

p f sf sf sf ff

Adagio.

pp p dolce pp sf dim. pp cresc.

f p p p p dim. pp

mf dim. p dim. f p

cresc. cresc. f ff dim.

p dim. pp pp ff

ff

Adagio.

*p cantabile* *tr* *pdolce* *tr* *p* *cresc.* *sf* *p*

*cresc.* *f* *p* *mf* *dim.* *pdolce*

*sf* *dim.* *pp* *p*

*mf* *dim.* *p* *dim.* *f* *p* *cresc.* *cresc.* *f* *ff*

*dim.* *p* *cresc.* *ff.*

*ff* *ff*

pp dim. pp

dim. 1 p dim. pp pp

mf dim. p cresc. mf

f ff

dim. p

pp leggiero

mf dim. ff dim. p dim. f

*pcantabile* *pdolce* *pp* *dim.* *sf* *dim.* *p* *mf* *dim.* *p* *cresc.*

*mf* *f* *ff* *f* *dim.* *p* *mf* *dim.* *p* *dim.* *ff* *dim.* *p* *dim.* *f.*

## MENUETTO.

Allegretto.

*p* *f* *f* *f* *sf*

*f ben marc.* *f* *sf*

*PP* *leggiero* *cresc.* *f*

*ff* *sf* *sf* *sf* *sf*

*sf* *p* *p* *f* *ff*

TRIO.

*p* *p*

## MENUETTO.

Allegretto.

*p* *f* *p* *f* *f* *sf* *sf*

*sf* *f*

*f* *sf* *p* *cresc.* *f*

*ff* *f* *sf* *sf* *sf* *sf*

*sf* *sf* *sf* 1 *p* *dim.* *f* *ff*

## TRIO.

*p* *p cantabile* *p*

*p* *p* *sf* *dim.* *pp*

1 *p* *pp* *pp* 2

*Menuetto D.C.*

Vivace.

2 *p* *p* *p* *leggiero*

*pp* *p*

*p* *cresc.* *f* *sf* *sf* *sf* *sf*

*sf* *sf* *sf* *sf* *ff*

*p* *p* *sf* *pp*

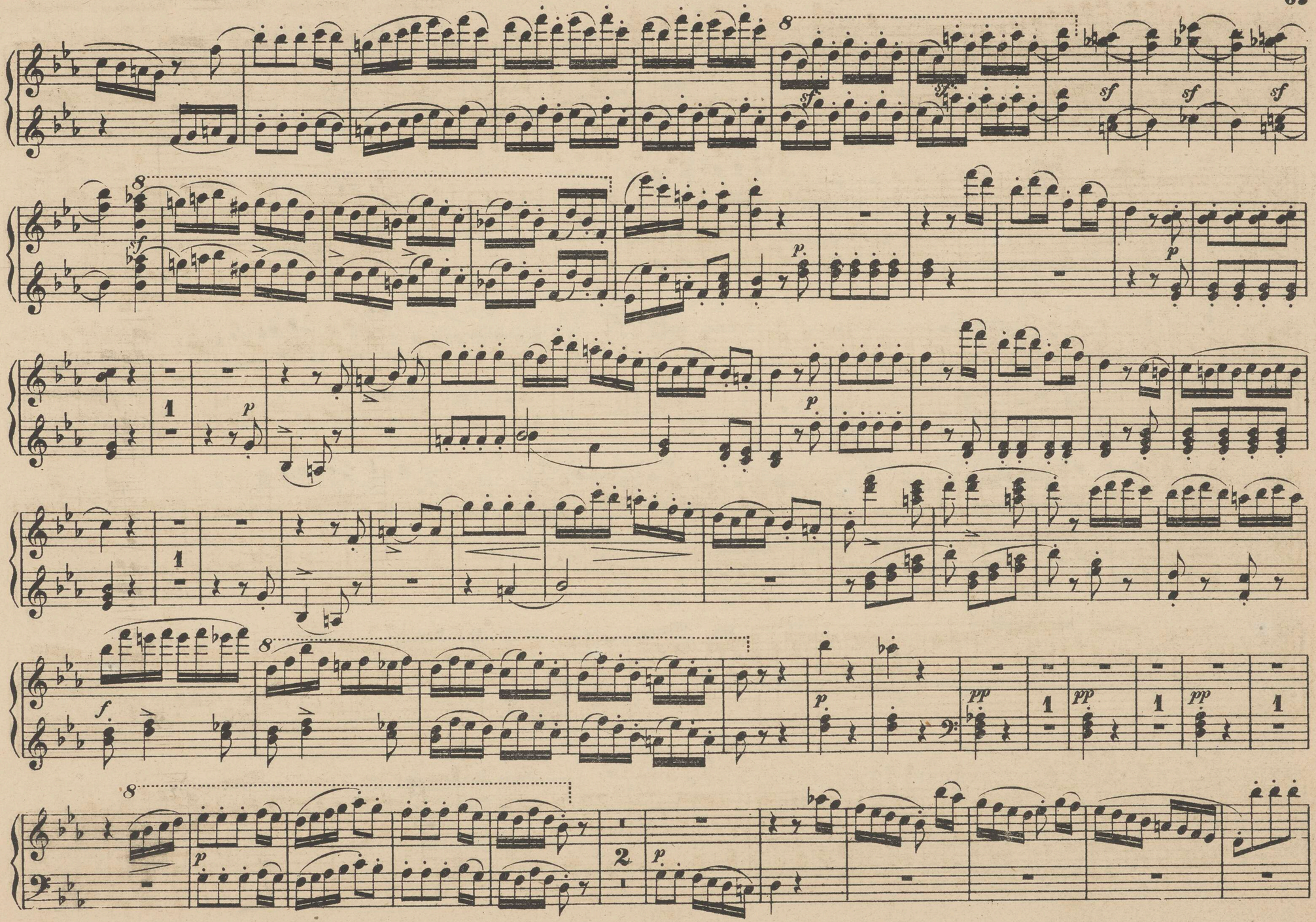
*pp* *pp* *poco cresc.*

*Menuetto D. C.*

Vivace.

*p* *leggiero* 2 *p* *p*

*cresc.* *f* *sf* *ff*


8
sf
sf
sf
sf
sf
8
sf
p
p
1
p
p
1
p
8
f
p
pp
1
pp
1
pp
1
8
p
2
p

p cresc. f

f

2

f

f

sf

sf

p

p

pp

mf

ff

sf

sf

ff

p cresc. f sf sf sf

sf sempre f

sf

sf p

dim. pp p ff

sf sf ff p

poco ritard. Adagio.

Tempo I.

poco ritard. Adagio. Tempo I.

pp p cresc.

f sf sf sf sf sf 8

sf sf 1 p p p

sf sf p sf sf p f sf sf

ff sf sf sf sf 8 ff ff

# SYMPHONIE №4.

Adagio.

J. Haydn.

Secondo.

*p cresc.* *f* *p* 2 *p* *dim.* *pp* *p* *sf* *sf*

Presto.

*pp* 1 *p* 1 *p*

*cresc.* *f* *sf* *sf* *sf* *sf* *sf* *sf* *sf* *sf* *sf* *sf*

1 *p* *f* *ff*

*sf* *f*

# SYMPHONIE № 4.

Adagio.

J. Haydn.

Primo.

*p cresc.* *f* *p* *p* *dim.* *pp* *p* *sf*

Presto.

*sf* *cresc.* *dim.* *pp* *p* *cresc.*

*cresc.* *f* *sf* *sf* *sf* *sf* *sf* *sf* *sf* *sf* *fz* *p*

*f* *ff*

*sf* *f* *sf*

sf sf

1 1

p p

cresc.

f

ff

sf sf sf

f

1. 2.

1 p p

3 1 6 p p

sf p cresc. dim. p cresc. f cresc. ff sf sf sf

sf f p 1. 2. p 1 1 1 1 p

cresc. f sf sf sf sf

ff sf sf sf

f sf f

sf cresc. ff

Ped. * Ped.

pp pp

pp f ff

Ped. *

cresc.

f

sf sf sf sf

8

ff

sf sf sf

f sf f

cresc.

ff

p

sf. sf.

cresc. cresc.

f

ff

p

8

p

8

sf sf sf sf sf sf sf sf sf sf sf sf

f

ff

1 p

1

p

sf

p

p

cresc.

p

cresc.

f

ff.

dim.

*p* *f*

*sf* *p* *dimin.* *pp* *pp* *pp* 1

*p* 4 *f*

Andante.

*p staccato* *p* 1. 2.

*f*

*sf* *sf* *sf* *sf*

*sf* *dim.*

3

*p*

8

*f.* *f.* *f.*

8

*f.* *f.*

Andante.

1 *p cantabile*

1. 2.

f f f dim. p stacc. dim.

pp p stacc. 1 pp

1. 2. f d f

f

f sf sf ff

f

p f p f f sf dim. p cresc.

dim. p

p pp 1. 2. f sf

f

f sf sf

f sf sf sf sf

1

*pp*

*pp*

*p*

*pp*

*p*

2

1

*G.P.*

*p*

*pp*

sf f

dim. pp

p

dim. dolce p

dim. p

dim. G.P.

1 1 p

*p cresc.* *poco cresc.* *cresc.* *f* 2 *p* *f*

*f* 3 3 *mf.* 3 3 3 3 *f*

*mf* *f* *dim.* *p*

*pp*

*ff* *dim.*

*p* 3 3 3 3 *dim.* *pp* 3 3 3 3 *dim.*



BIBLIOTEKA KK CZARTORYSKICH

poco cresc.

cresc.

f

dim.

p

f

8

3 3 3 3

3 3 3 3

8

f

dim.

p dolce

cresc.

cresc.

3 3

dim.

pp

8

8

ff

dim.

p

3 3 3

3 3

3 3 3 3

dim.

pp

dim.

## Menuetto.

Allegretto.

**Menuetto.**

Allegretto.

## Trio.

*pp leggiero*

*pp*

*f*

*p*

*f*

*f*

*dim.*

*ff*

*sf*

*sf*

G. P.

*pp*

*pp*

*p.*

*p.*



*Menuetto Da Capo.*

Trio.

3 *p* *assai leggiero*

3 *pp*

1 *p*

*f*

*f.*

*f*

*dim.*

*p*

*dim.* *pp* *ff* *sf* *sf*

8

G.P.

*pp*

*p*

*dim.*



*Menuetto Da Capo.*

## Finale.

Vivace.

**Finale.**

Vivace.

ff

f

cresc.

p

dim.

1

pp

2

ff

p

p

p

p

2

ff sf sf sf sf

sf sf cresc.

p dim. pp

cresc. f

p dim.

p cresc.

Minore.

*ff*

*ff* *sf* *sf* *sf* *sf* *sf* *sf*

*ff* *sf* *sf* *sf* *sf* *sf*

Maggiore.

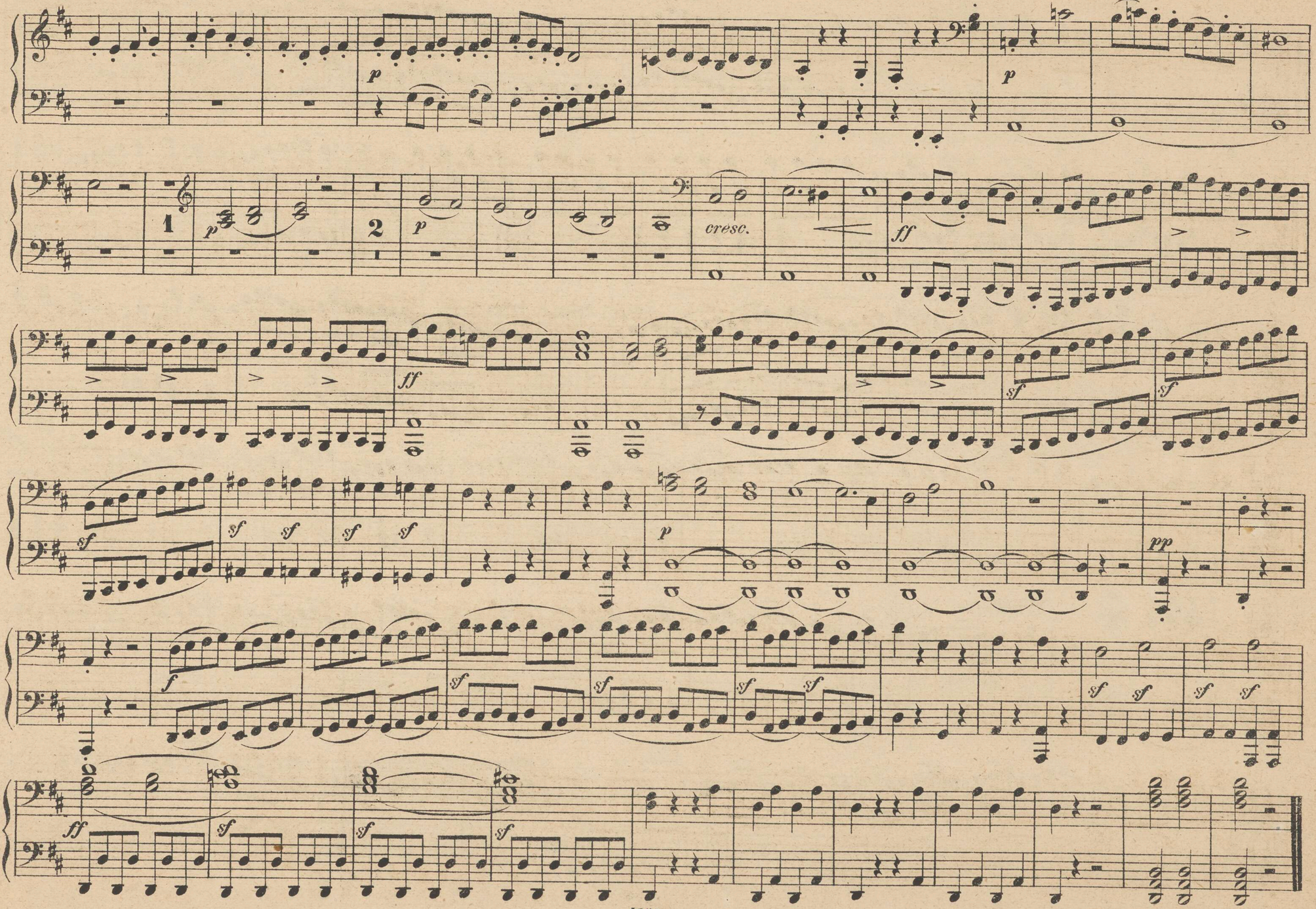
4

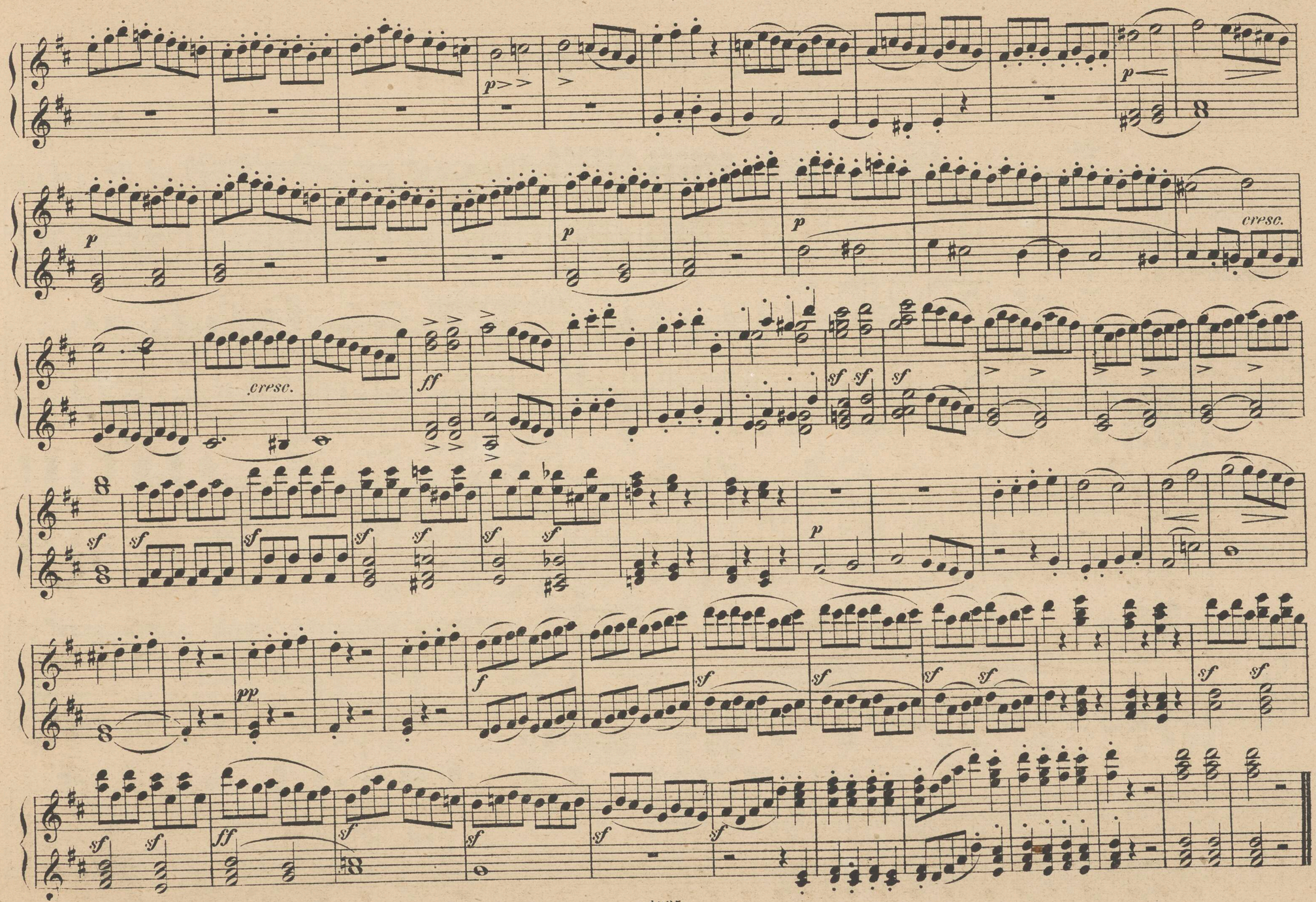
*pp leggiero*

*p*

Minore.

Maggiore.


p
p
1
p
2
p
cresc.
ff
ff
sf
sf
sf
sf
sf
sf
sf
sf
p
pp
f
sf
sf
sf
sf
sf
sf
sf
ff
sf
sf
sf


p
cresc.
ff
sf
pp
f

# SYMPHONIE № 5.

J. Haydn.

Adagio.

Secondo.

Allegro assai.

# SYMPHONIE № 5.

J. Haydn.

Adagio.

Primo.

Allegro assai.

pp assai leggiero

1 pp

f

ff

sf sf

1. sf G.P. 2. sf

1

1 p

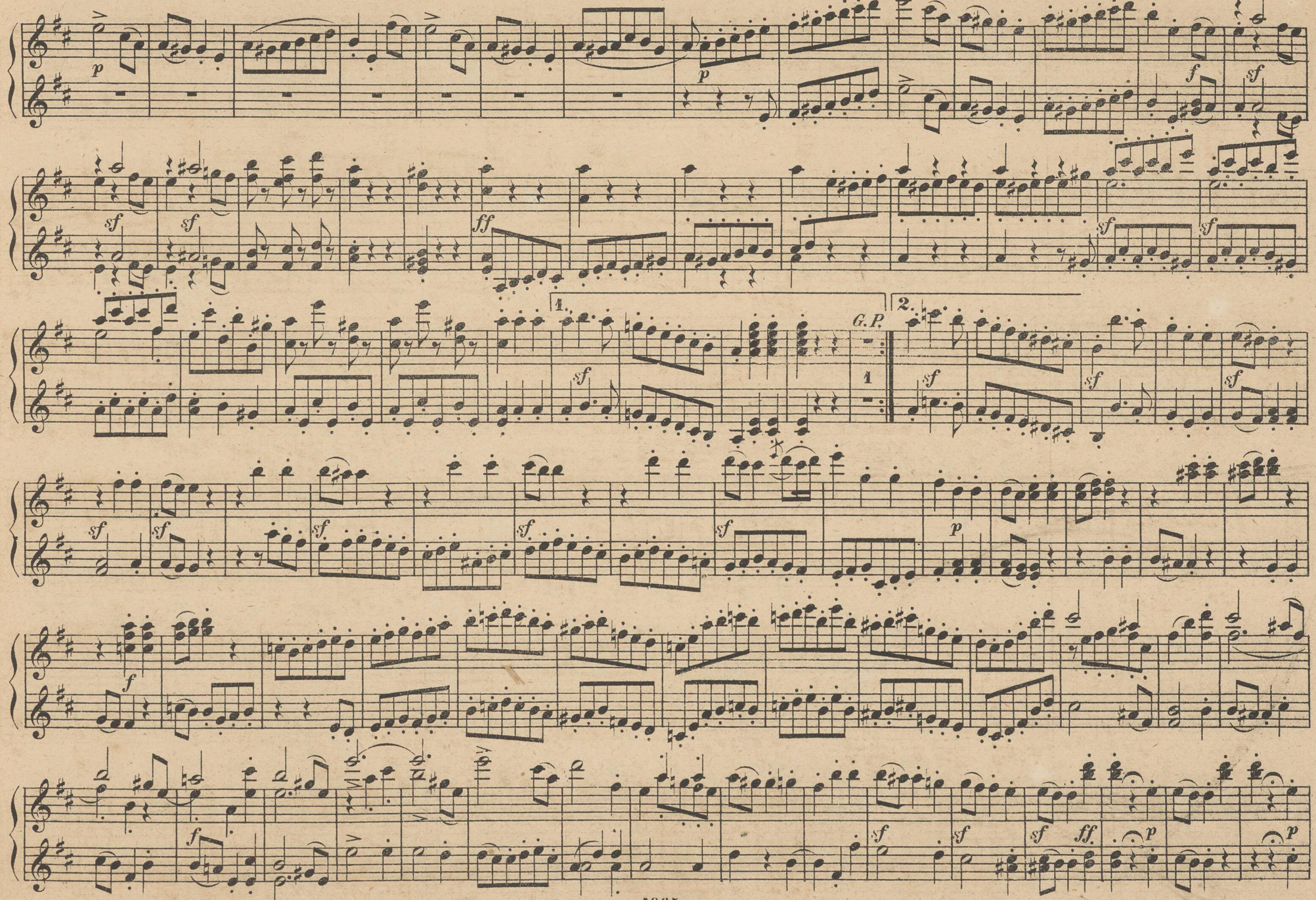
f

sf

f

sf sf sf ff

1


p
p
sf
sf
ff
sf
sf
1.
sf
G.P.
1
2.
sf
sf
sf
sf
sf
sf
sf
sf
sf
sf
p
f
f
sf
sf
ff
p
p

1 p pp sf p sf

p f ff sf sf sf sf sf sf sf ff

G.P.

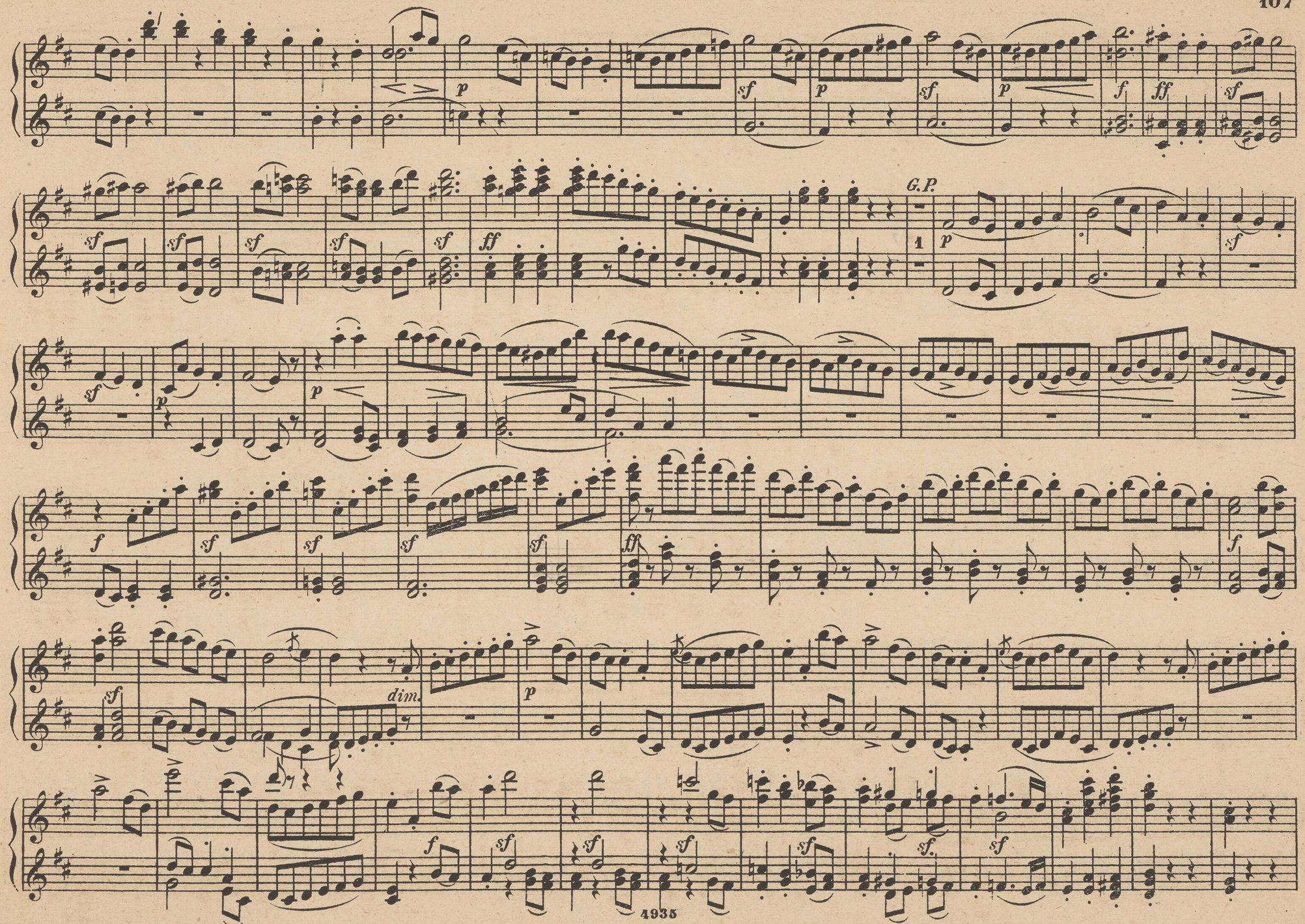
1 p sfp sfp p 3

p f sf sf sf sf sf ff

f sf sf sf sf sf

1 pp 1 pp

f sf sf sf sf sf


G.P.
dim.

Largo cantabile.

Largo cantabile.

fp fp p p dim. p cresc.

f cresc. p

p cresc. cresc. f dim.

p dim. p 1 pp dim. pp

f p p

f f p cresc. dim. p

p cresc. f cresc. p

cresc. cresc. cresc. ff p cresc.

dim. pp dim. pp

f p dim.

dim. pp pp

f p dim.

dolce

p

3

ff

p

p

dimin.

pp

**Menuetto.**
Allegretto.

f

sf

sf

sf

p

f

p

f

sf

sf

sf

f

sf

sf

sf

f

fp

f

dolce

dim.

ten. ten. ten. ten.

pp

tr tr ff tr tr

p

dim.

pp

**Menuetto.**
Allegretto.

f sf sf sf sf

p f p f

sf sf sf sf f

fp

f sf f

**Trio.**

*f* *ben marc.* *pp* *fmarc.*

*pp* *f marc.* *sf*

*fmarc.* *pp* *p*

*f*

**Finale.**

Presto ma non troppo.

*p* *p* *p*

*Menuetto D.C.*

**Trio.**

*f* *ben marc.* *p* *f marc.* *f marc.* *sf* *f marc.* *p*

*f ben marc.*

*Menuetto D.C.*

**Finale.**
Presto ma non troppo.

*p*

*f* *p* *f*

*dimin.* *p*

*f* *f*

*f* *sf* *sf* *sf* *sf* *sf*

*sf* *sf* *f* 6 *p* *p*

*dim.* *f*

f

sf sf sf sf sf

dim.

p

f

sf sf sf sf sf sf sf sf sf

sf sf dim. p dim.

f ben marc.

*p espressivo*

*f*

*f*

*f*

*ff*

*p*

*f*

*ff*

*pp*

*p*

*dim.*

*f*

*p*

*f*

*p*

p 5 p f

p 1 p 1 1 p dolce f 1 f

cresc. ff sf sf sf sf 1 G.P. f p pp Ped.

p pp dolce f sf sf sf sf sf

Ped.

ff f sf sf sf

pp

sf sf sf sf sf

pespress.

f

cresc.

ff

sf

G.P.

1 f p

p

sf sf sf sf fff

f

sf

8

# SYMPHONIE № 6.

J. Haydn.

Adagio cantabile.

Secondo.

*p dolce* *p dolce* *pp* *cresc.*

Vivace assai.

*f* *p* *f* *sf* *p* *f*

*f* *sf* *sf* *f*

*p* *dim.* *p*

*sf* *sf* *sf* *sf* *p*

# SYMPHONIE № 6.

J. Haydn.

Adagio cantabile.

Primo.

*p dolce* *pdolce* *pp*

Vivace assai.

*cresc.* *f* *p* *f* *sf* *dim.* *p* *f*

8

*sf* *sf* *sf* *sf* *sf*

*f* *sf* *p* *dim.* *p* *f*

*sf* *sf* *sf* *sf* *sf* *sf* *sf* *sf* *sf* *sf* *dim.* *p*

2

f

sf sf sf

p sf sf

sf sf sf sf sf sf

p leggierò

f

fp

dim.

p

p

sf sf sf sf sf sf sf sf sf sf sf sf

P

f

1

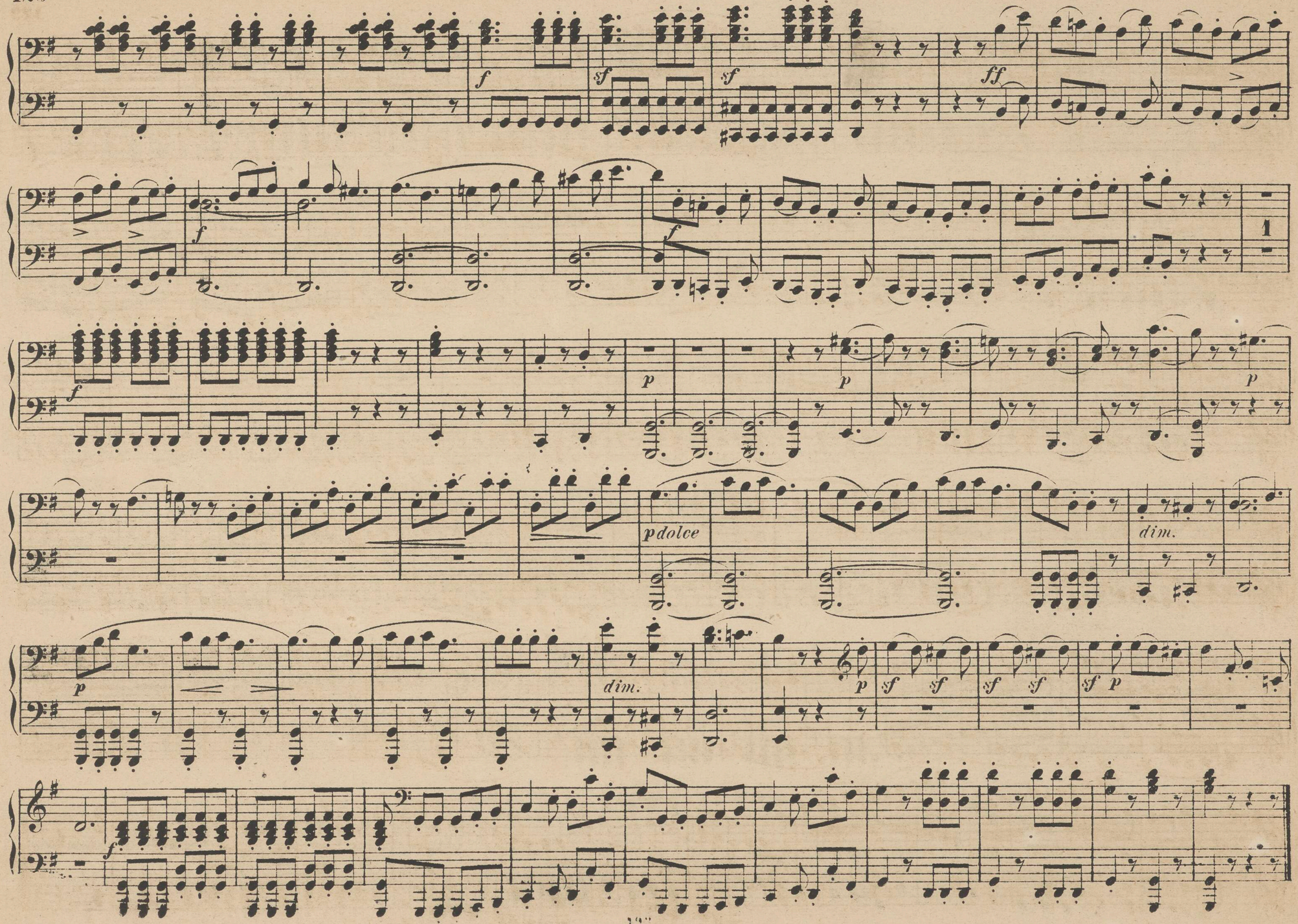
p

p

dim.


sf sf
sf
sf sf
1
sf sf sf sf
p
f
p dolce
tr
tr
tr
dim.
dim.
p
sf sf sf sf
sf tr p
f
f
sf sf
sf sf
sf
dim.
p
f
p
p dolce
p
dim.


dimin.
pp


f
sf
sf
ff
f
f
1
f
p
p
p
pdolce
dim.
dim.
p
sf sf
sf sf
sf p
f

8

*f* *sf* *sf* *ff*

*f*

*cresc.* *f* *p*

*p* *sf* *dim.* *p* *dolce* *dim.*

*p* *dolce* *p* *sf* *sf* *sf* *sf* *sf* *p*

*f* *f*

Andante.

*p semplice* *pp* *ff* *p*

*ten.* *p*

*ten.* *ten.* *ten.* *dolce*

*f* *p* *f* *p* *p*

Minore.

*ten.* *ff* *ten.* *ten.* *pp*

*f* *f* *f* *f*

Maggiore.

*f* *pp*

Andante.

*p semplice* *ten.* *pp* *ff*

*p* *ten.* *pdolce* *p* *ten.* *dim.* *f* *p* *sf* *sf* *sf*

*p* *p*

Minore.

*ten.* *ff* *ten.* *ten.* *pp* *ten.* *f* *fz* *f*

*fz* *f* *f*

*f* *dimin.*

Maggiore.

*p*

ten. ten. ten.

ten.

ff

ff ff ff

pp pp pp

pdolce

tr

sf

p

p

ff marc.

p dolce

pp

ff

ff

sf

2

p

dimin.

pp

## Menuetto.

Allegro molto.

*f* *p* *f* *p* *f* *p* *f*

*sf* *p* *dim.* *p* *f*

**Trio.**

*p* *p* *p* *cresc.*

*p* *p* *dim.*

*Menuetto Da Capo.*

**Menuetto.**
Allegro molto.

*f* *p* *f*

*f* *p* *f*

*p* *f*

*sf* *p* *dim.* *p* *f*

**Trio.**

*p* *cresc.* *p*

*sf* *Menuetto Da Capo*

**Finale.**

Allegro di molto.

*p leggiero*

*p*

*p*

*f*

*sf*

*sf*

*sf*

*f*

*f*

*sf*

*sf*

*sf*

*G. P.*

**Finale.**

Allegro di molto.

*p leggiero*

*f*

*f*

*p*

*pp*

*p*

*f*

*f*

*cresc.*

*dim.*

*p*

3

p sf dim. f ben marc. sf

sf sf sf

p pp p f

f

sf sf sf sf f

cresc. dim. p dim. pp p

*p* *sf* *sf* *sf* *f marc.* *sf* *sf*

*dimin.* *p* *p* *p* *f* *f* *G. P.*

*f* *sf* *sf* *sf*

*sf* *sf* *sf* *sf* *sf* *sf*

*f* *dim.* 3

*p* 3 5 4 3 2 1 *dimin.* *p*

*p*

*f* *f* *G. P*

*p leggiero*

*f* *p* *pp* *dim.*

*f* *sf* *sf* *sf* *sf* *sf* 1 *f*

*cresc.* *ff*

*sf* *sf* *sf* *sf* *sf* *p* *ff*

p

p

8

f

p

p

dim.

pp

f

sf

sf

sf

sf

sf

p

f

f

cresc.

ff

sf

sf

sf

sf

sf

sf

sf

p

ff

# TABLE.


**N° 1. Symphonie** Mi bémol *(Edur)* ..... Pag. **2.**
**N° 2. Symphonie** Ré majeur *(Ddur)* ..... „ **28.**
**N° 3. Symphonie** Mi bémol *(Esdur)* ..... „ **52.**
**N° 4. Symphonie** Ré majeur *(Ddur)* ..... „ **74.**
**N° 5. Symphonie** Ré majeur *(Ddur)* ..... „ **102.**
**N° 6. Symphonie** Sol majeur *(Gdur)* ..... „ **122.**


---


L'édition Peters contient aussi les 6 celèbres Symphonies de Mozart et toutes les 9 Symphonies de Beethoven arrangées à quatre mains par Hugo Ulrich. Madame Clara Schumann en parlant de ces dernières s'exprime ainsi: „*Sie sind ganz vorzüglich, feinsinnig, und höchst spielbar, und ich ziehe sie allen andern vor, die ich kenne*“(„Les arrangements sont excellents, reduits avec esprit et parfaits pour le jeu, et je les préfère á tous les autres arrangements que je connaisse!“)

# EDITION PETERS.

| No. | Grandes Partitions d'Orchestre. | Netto Fr. | Cs. |
|---|---|---|---|
| 21 | **Bach:** Choeurs, Vol I. (textealm.) | 4 | — |
| 22 | — Choeurs, Vol II (allem.) . | 4 | — |
| 23 | — Passion de Matthieu (all.) | 12 | — |
| 24 | — Messe en Si mineur (latin.) | 12 | — |
| 25 | — 4 Messes courtes (latin.) . | 10 | — |
| 26 | — Oratorium de Noël (allem.) | 10 | — |
| 27 | — Passion de Jean (allem.) . | 8 | — |
| 28 | — 6 Motettes (allem.) . . . | 6 | — |
| 29 | **Bach:** Magnificat et 4 Sanct. (lat.) | 4 | — |
| 30 | **Beethoven:** Conc. p. Piano en Ut | 4 | — |
| 31 | — Concert pour Piano Si b. . | 4 | — |
| 32 | — do. do. Ut minenr | 4 | — |
| 33 | — do. do. Sol . . . | 4 | — |
| 33a | — do. Mi bèmol . . | 4 | — |
| 34 | — Concert de Violon . . . | 4 | — |
| 35 | **Händel:** Messie (allem., angl.) | 12 | — |

## Oeuvres de Jean Sebastien Bach.

### Piano à 2 mains.

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1 | Clav. bien temp. (Czerny) Vol I. | 2 | 70 |
| 2 | — — — Vol II. | 2 | 70 |
| 2a | — Choix (Kroll) . . . | 1 | 60 |
| 200 | Petits Préludes et Fugues . . | 1 | 60 |
| 201 | Inventions à 2 et 3 voix . . . | 1 | 60 |
| 202 | Suites françaises . . . . . | 1 | 60 |
| 203 | Suites anglaises, 1—3 . . . | 1 | 60 |
| 204 | — — 4—6 . . . | 1 | 60 |
| 205 | Partites 1—3 . . . . . | 1 | 60 |
| 206 | — 4—6 . . . . . | 1 | 60 |
| 207 | Concert ital., Fant. chromat. etc. | 1 | 60 |
| 208 | Ouverture française . . . . | 1 | 60 |
| 209 | 30 Variations . . . . . | 1 | 60 |
| 210 | 4 Toccates . . . . . | 1 | 60 |
| 211 | Toccates, Prélud., Fant. et Fug. | 1 | 60 |
| 212 | Fantaisies, Fugues etc. . . . | 1 | 60 |
| 213 | 3 Sonates . . . . . | 1 | 60 |
| 214 | Préludes, Suites et Fugues . | 1 | 60 |
| 215 | Fantaisies, Ouvertures etc. . | 1 | 60 |
| 216 | Capriccio, Menuets etc. . . . | 1 | 60 |
| 217 | 16 Concertos . . . . . | 5 | 35 |
| 218 | L'Art de la Fugue . . . . | 4 | — |
| 219 | L'offrande Musicale . . . . | 2 | 70 |
| 220 | Préludes favoris . . . . . | 1 | 60 |
| 221 | Pièces favories . . . . . | 1 | 60 |
| 222 | Comp. d'Orgue arr. par Fr. Liszt Cah. I. | 1 | 60 |
| 223 | do. do. — — II. | 1 | 60 |

### Piano à 4 mains.

| | | | |
|---|---|---|---|
| 224 | Compositions d'Orgue, Cah. I. | 4 | — |
| 225 | do. do. Cah. II. | 4 | — |
| 226 | 3 Symphonies . . . . . | 4 | — |
| 227 | Pièces favories et Concert ital. | 2 | 70 |

### Violon.

| | | | |
|---|---|---|---|
| 228 | 6 Sonates pour Violon seul . . | 2 | — |
| 229 | 1. Concert (La min.) pour Violon et Piano . . . . . | 2 | — |
| 230 | 2. Concert (Mi) pour Violon et Piano . . . . . | 2 | — |
| 231 | Concert p. 2 Violons et Piano . | 2 | 70 |
| 232 | Sonates p. Violon et Piano, 1—3 | 3 | 35 |
| 233 | do. do. — 4—6 | 3 | 35 |
| 234 | Sonates p. Flûte ou V. et P. 1—3 | 3 | 35 |
| 235 | do. do. — 4—6 | 3 | 35 |
| 236 | Suite, Son. et Fugue p. V. et P. | 4 | — |
| 237 | Sonate (Trio) p. 2 V. et P., et 2 Sonates (Trios) p. Flûte, V. et P. ou p. 2 V. et P. . | 5 | 35 |

### Violoncelle.

| | | | |
|---|---|---|---|
| 238a | 6 Sonates p. Vclle. seul. Ed. orig. | 2 | — |
| 238b | Les mêmes. Edition de Concert . | 2 | 70 |
| 239 | 3 Sonates p. Violoncelle et Piano | 4 | — |

### Orgue.

| | | | |
|---|---|---|---|
| 240 | (Vol I.) 6 Sonates, Passacaglia, Pastorale . . . . . | 4 | — |
| 241 | (Vol II.) Préludes et Fugues . | 4 | — |
| 242 | (V. III.) Prél., Toc., Fant. et Fug. | 4 | — |
| 243 | (V. IV.) Prél., Toc., Fant. et Fug. | 4 | — |
| 244 | (Vol V.) 56 petits Préludes de Choeurs (Choral-Vorspiele) | 4 | — |
| 245 | (Vol VI.) 34 grandes Prél. de Choeurs . . . . . | 4 | — |
| 246 | (Vol VII) 33 gr. Prél. de Choeurs | 4 | — |
| 247 | (Vol VIII.) Conc., petits Prél. etc. | 4 | — |

### Flûte.

Voir No. 234, 235, 237.

☛ Chaque Volume est envoyé Franco à ces prix nets contre mandat de poste ou timbres-poste. ☚

**En vente chez**

## E. Jung-Treuttel,

**PARIS, 14 Boulevart Poissonnière et 19 Rue de Lille,**
**et chez tous les marchands de musique.**

---

# MUSIQUE CLASSIQUE.

# EDITION PETERS.

Adoptée par tous les Conservatoires de musique.

La plus correcte, la plus belle et **la moins chère** des Classiques.

C'est à bon droit qu'on peut qualifier cette édition d'Edition populaire, tant le prix des Chefs d'œuvre qu'elle renferme est mis à la portée de tout le monde; elle est le plus souvent **de moitié, ou des deux tiers meilleur marché** que toutes les éditions populaires, publiées en France et en Allemagne; elle l'emporte de beaucoup par la beauté du format et de l'impression, et par une correction qu'on n'a pas encore atteinte. C'est ce que l'éminent critique musical du **Journal des Débats**, Monsieur **Reyer,** professeur au Conservatoire de Paris, a si bien reconnu dans ces lignes:

„J'ai examiné attentivement quelques unes, des oeuvres de **l'Edition Peters,** et je n'hésite pas à déclarer qu'en dehors de la modicité du prix, **elle se recommande par le soin extrême, qui a été apporté à la correction des textes, par l'élégance du format et la netteté des caractères.**" **(Débats.)**

La presse allemande et etrangère a été unanime en faveur de cette édition.

Le **Gartenlaube,** journal allemand le plus répandu (250,000 Exemplaires) en parle en ces termes:

„Quand on voit ainsi réunies une modicité de prix inouïe, une correction aussi rare, une élégance aussi parfaite, **il faut reconnaître à l'Edition Peters une supériorité sur toutes ses rivales.**"

La célèbre Madame **Clara Schumann** en parlant des arrangements à 4 mains des Symphonies de Beethoven par **Hugo Ulrich** (voir Nos 9 & 10) a donné ce témoignage éclatant:

„Ils sont excellents, réduits avec esprit et parfaits pour le jeu, **et je les préfère à tous les autres que je connaisse.**"

C'est qu'en effet **l'Edition Peters** a été revue par des autorités allemandes telles que **Brissler, Czerny, Jules Stern, Hugo Ulrich** etc.; tout en elle est fait pour gagner la faveur du public, et elle justifie tout le bien qu'on a dit d'elle, et tout son succès.

**Leipzig et Berlin.** **C. F. PETERS, Bureau de Musique.**

**En vente chez**

## E. Jung-Treuttel,

**Paris, 14 Boulevart Poissonnière et 19 Rue de Lille**
**et chez tous les marchands de musique.**

# EDITION PETERS.

La plus correcte, la plus belle et **la moins chère** des Classiques.

Pour les commandes indiquer seulement les numéros.

| No. | Piano à 2 mains. | Netto Fr. | Cs. |
|---|---|---|---|
| | **Bach, J. S.:** Voir dernier page | — | — |
| 276 | **Bach, Ph. E.:** 6 Sonat. (*Bülow*) | 2 | 70 |
| 3 | **Beethoven:** Toutes les Sonates | 6 | — |
| 142 | — Toutes les Pièc. (Rondos etc.) | 2 | — |
| 143 | — Toutes les Variations . . | 4 | — |
| 144 | — Tous les Concerts . . . | 4 | 70 |
| 196 | — Toutes les Symphonies . | 6 | 70 |
| 145 | **Clementi:** Les 12 Sonatines . | 1 | 60 |
| 146a | — Célèbres Sonates Vol I . | 2 | 70 |
| 146b | — do. do. Vol II . | 2 | 70 |
| 184b | **Cramer:** 2ème livre d'études . | 2 | — |
| 4a | **Händel:** Suite 1—8 . . . . | 2 | 70 |
| 4b | — Suite 9—16 . . . . . | 2 | 70 |
| 4c | — Leçons, Chaconne, Pièces, Fugues . . . . . | 2 | 70 |
| 148 | **Haydn:** Les célèbres 10 Sonat. | 2 | — |
| 5 | **Mozart:** Toutes les 18 Sonates | 4 | — |
| 6 | — Toutes les Pièc. (Rondos etc.) | 2 | — |
| 277 | **Scarlatti:** 18 Pièces (*Bülow*) . | 2 | 70 |
| 7 | **Schubert:** Toutes les Pièces . | 3 | — |
| 149 | — Toutes les 10 Sonates . . | 4 | — |
| 150 | — Toutes les Danses . . . | 2 | — |
| 151 | — La belle Meunière . . . | 1 | 35 |
| 152 | — Voyage en hiver . . . . | 1 | 35 |
| 153 | — Le Chant du Cygne . . | 1 | 35 |
| 154 | — 22 Lieder célèbres . . . | 1 | 35 |
| 8a | **Weber:** Toutes les 4 Sonates . | 2 | — |
| 8b | — Toutes les Pièces et Variat. | 2 | — |
| 8c | — Tous les Concerts . . . | 2 | — |
| | **Piano à 4 mains.** | | |
| 9 | **Beethoven:** Symphonies, Vol I (No. 1—5) | 5 | — |
| 10 | — do. Vol II (No. 6—9) | 5 | — |
| 11 | — Grand Septuor Op. 20 . . | 1 | 35 |
| 285 | — Toutes les Comp. originales | 1 | 60 |
| 186a | **Haydn:** Les 12 célèbres Symphonies. Vol I. (No. 1—6) | 3 | 35 |
| 186b | — do. Vol. II. (No. 7-12) | 3 | 35 |
| 187 | **Mozart:** Les 6 célèbres Symph. | 4 | — |
| 12 | — Toutes les Sonat. et Comp. | 4 | — |
| 155 | **Schubert:** Toutes les Compos. originales. (3 Vol. à 3 Frcs. 35.) | 10 | — |
| | **Piano & Violon.** | | |
| 13 | **Beethoven:** Toutes les 10 Son. | 6 | — |
| 287 | **Hauptmann:** 3 Sonates Op. 5 . | 4 | — |
| 288 | — 3 Sonates Op. 23 . . . . | 4 | — |
| 14 | **Mozart:** Toutes les 18 Sonates | 10 | — |
| 156 | **Schubert:** Toutes les Sonates et Rondo op. 70 . . . . | 2 | 70 |
| 157 | **Schubert:** La belle Meunière . | 2 | 15 |
| 158 | — Voyage en hiver . . . . | 2 | 15 |
| 159 | — Le Chant du Cygne . . | 2 | 15 |
| 160 | — 22 Lieder célèbres . . . | 2 | 15 |

| No. | Piano & Violoncelle. | Netto Fr. | Cs. |
|---|---|---|---|
| 161 | **Schubert:** La belle Meunière . | 2 | 15 |
| 162 | — Voyage en hiver . . . . | 2 | 15 |
| 163 | — Le Chant du Cygne . . | 2 | 15 |
| 164 | — 22 Lieder célèbres . . . | 2 | 15 |
| | **Trios** pour Piano, Viol. & Violonc. | | |
| 166 | **Beethoven:** Tous les Trios . . | 10 | — |
| 167 | **Schubert:** Tous les Trios . . | 4 | — |
| | **Quatuors & Quintettes** pour instruments à corde (en parties). | | |
| 15 | **Haydn:** Tous les 83 Quatuors | 40 | — |
| 289 | — 15 célèbres Quatuors . . | 10 | — |
| 16 | **Mozart:** Les célèbres 10 Quat. | 12 | — |
| 17 | — Les autres 17 Quatuors . | 12 | — |
| 18 | — Les célèbres 5 Quintettes | 6 | — |
| 19 | — Les autres 5 Quintettes . | 6 | — |
| 169 | **Schubert:** Quintette (des truites) pour Piano et instr. à corde | 2 | 70 |
| | **Lieder.** (Texte allemand.) | | |
| 180 | **Beethoven:** Tous les Lieder . | 4 | — |
| 20 | **Schubert:** Album de Lieder. (La belle Meunière, complète, Voyage en hiver, compl., Chant du Cygne, compl., et 22 Lieder célèbres, **Edition originale** . | 4 | — |
| 96 | — Le même pour Mezzo-Sopran ou Bariton . . . | 4 | — |
| 178 | — Album de Lieder. Nouvelle Suite (75 Lieder célèbres) . . | 4 | — |
| 179 | — Le même pour Mezzo-S. . | 4 | — |
| 170 | — La belle Meunière. Edition originale . . . . . | 1 | 35 |
| 171 | — Le même pour Mezzo-S. . | 1 | 35 |
| 172 | — Voyage en hiver . . . . | 1 | 35 |
| 173 | — Le même pour Mezzo-S. . | 1 | 35 |
| 174 | — Le Chant du Cygne . . | 1 | 35 |
| 175 | — Le même pour Mezzo-S. . | 1 | 35 |
| 176 | — 22 Lieder célèbres . . . | 1 | 35 |
| 177 | — Le même pour Mezzo-S. . | 1 | 35 |
| | **Partitions pour Piano** (avec Texte). | | |
| 36 | **Bach:** Passion de Matthieu (alm.) | 4 | — |
| 37 | — Messe en Si mineur (latin.) | 4 | — |
| 38 | — Oratorium de Noël (allem.) | 4 | — |
| 39 | — Passion de Jean (allem.) . | 3 | — |
| 40 | — Magnificat (latin.) . . . | 2 | — |
| 41 | — J'ai beaucoup de soucis (a.) | 2 | — |
| 42 | — Temps de Dieu (allem.) . | 2 | — |
| 43 | — Ah! comme c'est fugitif (a.) | 2 | — |
| 44 | **Beethoven:** Fidelio (allem.) . | 2 | 70 |
| 45 | — Missa solemnis (latin.) . | 2 | 70 |

EDITION PETERS.

| No. | Partitions pour Piano (avec Texte). | Netto Fr. | Cs. |
|---|---|---|---|
| 54 | **Gluck:** Orfée (alm., franç., it..) | 2 | 35 |
| 55 | — Alceste (allem., franç.) . | 3 | 25 |
| 56 | — Paris et Helène (alm., frç.) | 4 | — |
| 57 | — Iphigenie en Aulide (a. f.) | 3 | 25 |
| 58 | — Armide (allem., franç.) . | 3 | 25 |
| 59 | — Iphigenie en Tauride (a.f.) | 3 | — |
| 60 | **Händel:** Messie (allem., angl.) | 2 | 70 |
| 61 | — Judas Maccabée (al.,angl.) | 2 | 70 |
| 62 | — Josué (allem., angl.) . . | 2 | 70 |
| 63 | — Samson (allem., angl.) . . | 2 | — |
| 64 | — Israel en Egypte (allem.) | 2 | 70 |
| 65 | — Fête d'Alexandre (al.angl.) | 2 | — |
| 66 | **Haydn:** Création (allm., angl.) | 2 | 35 |
| 67 | — Saisons (allem., angl.) . . | 3 | 25 |
| 68 | **Jomelli:** Requiem (latin.) . . | 3 | — |
| 69 | **Mozart:** Don Juan (allem., it.) | 3 | — |
| 70 | — Figaro (allem., ital.) . . | 3 | 25 |
| 71 | — Flûte enchantée (allm., it.) | 2 | 35 |
| 72 | — Roi Thamos (allem.) . . | 3 | — |
| 73 | — Messe No. 1 en Fa (lat.) . | 3 | — |
| 74 | — Messe No. 2 en Sol (lat.) . | 3 | — |
| 75 | — Vesperae en Ut (latin.) . | 3 | — |
| 76 | — Requiem (latin.) . . . | 1 | 35 |
| 77 | **Rossini:** Barbier (allem., ital.) | 3 | — |
| 78 | **Spohr:** Jessonda (allem.) . . | 4 | — |
| 79 | **Weber:** Robin des Bois (alm.) | 2 | — |
| 80 | — Oberon (allm.) . . . . | 2 | — |
| 293 | — Preciosa (allm.) . . . . | 1 | 35 |
| 271 | **Schumann:** Genoveva (allm.) . | 8 | — |
| | **Partitions pour Piano** à 2 mains (sans texte). | | |
| 83 | **Beethoven:** Fidelio . . . . | 1 | 50 |
| 84 | **Bellini:** Norma . . . . . | 1 | 50 |
| 85 | — Sonnambule . . . . . | 1 | 50 |
| 88 | **Donizetti:** Elisire d'amore . . | 1 | 50 |
| 90 | **Mozart:** Don Juan . . . . | 1 | 50 |
| 91 | — Figaro . . . . . | 1 | 50 |
| 92 | — Flûte enchantée . . . . | 1 | 50 |
| 93 | **Rossini:** Barbier . . . . . | 1 | 50 |
| 94 | **Weber:** Robin des Bois . . . | 1 | 50 |
| 95 | — Oberon . . . . . | 1 | 50 |
| 97 | — Euryanthe . . . . . | 1 | 50 |
| 98 | — Preciosa . . . . . | 1 | 50 |
| 99 | **Beethoven:** Egmont . . . . | 1 | 50 |
| 100 | **Bellini:** Puritains . . . . . | 1 | 50 |
| 101 | — Roméo et Juliette . . . | 1 | 50 |
| 102 | **Boieldieu:** Jean de Paris . . | 1 | 50 |
| 104 | **Gluck:** Armide . . . . . | 1 | 50 |
| 105 | **Méhul:** Joseph . . . . . | 1 | 50 |
| 106 | **Mozart:** Enlèvement . . . . | 1 | 50 |
| 107 | — Titus . . . . . | 1 | 50 |
| 108 | **Rossini:** Othello . . . . . | 1 | 50 |
| 109 | **Spohr:** Jessonda . . . . . | 1 | 50 |

| No. | Partitions pour Piano à 4 mains (sans texte). | Netto Fr. | Cs. |
|---|---|---|---|
| 111 | **Beethoven:** Fidelio . . . . | 2 | 70 |
| 119 | **Mozart:** Don Juan . . . . | 3 | 40 |
| 120 | — Figaro . . . . . | 3 | 40 |
| 121 | — Flûte enchantée . . . . | 2 | 70 |
| 123 | **Rossini:** Barbier . . . . . | 2 | 70 |
| 124 | **Weber:** Robin des Bois . . . | 2 | 70 |
| | **Ouvertures pour Piano à 2 mains.** | | |
| 128 | **Mozart:** Toutes les 10 Ouvert. | 1 | 50 |
| 129 | **Beethoven:** Toutes les 11 Ouv. | 1 | 50 |
| 131 | **Weber:** Toutes les 10 Ouvert. | 1 | 50 |
| 132 | **Schubert, Spohr, Lindpaintner:** célèbres Ouvertures . . | 1 | 50 |
| | **Ouvertures pour Piano à 4 mains.** | | |
| 135 | **Mozart:** Toutes les 10 Ouvert. | 2 | — |
| 136 | **Beethoven:** Toutes les 11 Ouv. | 2 | 70 |
| 138 | **Weber:** Toutes les 10 Ouvert. | 2 | — |
| 139 | **Schubert, Spohr, Lindpaintner:** célèbres Ouvertures . . | 2 | 70 |
| | **Potpourris (Fantaisies) à 2 mains.** | | |
| 305 | **Beethoven:** Fidelio . . . . | — | 70 |
| 306 | **Bellini:** Sonnambule . . . . | — | 70 |
| 307 | — Norma . . . . . | — | 70 |
| 308 | — Puritains . . . . . | — | 70 |
| 309 | — Roméo et Juliette . . . | — | 70 |
| 312 | **Donizetti:** Elisire d'amore . . | — | 70 |
| 321 | **Kreutzer:** Camp de Granada . | — | 70 |
| 322 | **Lortzing:** Czar . . . . . | — | 70 |
| 323 | — Waffenschmied . . . . | — | 70 |
| 324 | **Marschner:** Hans Heiling . . | — | 70 |
| 325 | — Vampire . . . . . | — | 70 |
| 326 | — Templier . . . . . | — | 70 |
| 327 | **Mendelssohn:** Songe d'une nuit d'été . . . . . | — | 70 |
| 334 | **Mozart:** Don Giovanni . . . | — | 70 |
| 335 | — Figaro . . . . . | — | 70 |
| 336 | — Flûte enchantée . . . . | — | 70 |
| 341 | **Rossini:** Barbier . . . . . | — | 70 |
| 345 | **Suppé:** Belle Galathée . . . | — | 70 |
| 346 | — Flotte Bursche . . . . | — | 70 |
| 347 | — Pensionnat . . . . . | — | 70 |
| 355 | **Weber:** Freischütz . . . . | — | 70 |
| 356 | — Oberon . . . . . | — | 70 |
| 357 | — Euryanthe . . . . . | — | 70 |
| 358 | Chansons populaires allemand. | — | 70 |
| 359 | Chansons populaires françaises angl., ital., russes etc. . . | — | 70 |
| 362 | Chansons à 4 voix . . . . . | — | 70 |
| | **Potpourris (Fantaisies) à 4 mains.** | | |
| | Les mêmes Opéras . . . à | — | 80 |

BIBLIOTHECA CZARTORYSCIANA CRACOVIAE
MNK XVI-3072 Eis
III
100419
MNK-XVI-3072
Eis

EDITION PETERS.

No. 186a.

# JOSEPH HAYDN

## SYMPHONIES

à 4 mains.

Cah. I.

3 F 25

LEIPZIG. C. G. NAUMANN.